

オプションツアーのご案内

ご案内 料金及び内容は予告なく変更される場合がございますので予めご了承ください。下記以外にも多数のオプションツアーをご用意しております。詳しくは販売店までお問い合わせください。

ワイメア・ハイキング&ノースショア観光 12068



ハレイワタウンでの自由散歩とワイメアフォールズでのハイキングをお楽しみください。

- 料金/\$85、子ども(3~11歳)\$75
 - 時間/午前8時30分頃出発(所要時間/約7時間)
 - 最少催行人員/2名様
 - 食事条件/昼食は含まれておりませんが、ガイドが昼食場所をご案内いたします(各自払い)。
 - 催行会社/アイランド・マカナ・ツアーズ
 - 取消料/ツアー参加日の3日前の17時以降は料金の全額
- *毎日催行

ジャングル・ハイキング・ツアー 12093/SV3032



許可がないと入れないトレイルをハイキングします。

- 料金/\$70、子ども(6~12歳)\$45
 - チップは含まれておりません。
 - 時間/午前7時15分頃出発(所要時間/約5.5時間/ハイキングは3~4時間)
 - 最少催行人員/2名様
 - 食事条件/水とスナック
 - 催行会社/アロハ・アイナ・エコツアーズ
 - 取消料/ツアー参加日の3日前の17時以降は料金の全額
- *月~金催行(7/4除く) *5歳以下のお子さまは参加不可

マカプウハイキングとモケスのパンケーキツアー 12028



片道約30分で絶景に出会えるマカプウ岬の約1.6キロハイキング。カイルアタウンのモケスのリリコパンケーキを味わうツアー。

- 料金/\$77、子ども(4~11歳)\$68
 - 時間/午前6時10分頃出発(所要時間/約4.5時間)
 - 最少催行人員/4名様(13名様以上は要相談)
 - 食事条件/朝食(リリコパンケーキ・ハム・たまご・コーヒーか紅茶)
 - 催行会社/ハワイ・エコ・ツアーズ
 - 取消料/ツアー参加日の2日前の17時以降は料金の全額
- *月・水~日催行(7/4除く)

オアフ島周遊&ポリネシア・カルチャーセンター(スタンダード) 15004/SV3583



ポリネシアカルチャーセンターとオアフ島周遊の2日分のプランを1日に凝縮した欲張りツアーです。ビュッフェディナーの後イブニングショーを鑑賞します。

- 料金/\$172、子ども(3~11歳)\$153
 - 時間/午前7時45分頃出発(所要時間/約14時間)
 - 最少催行人員/1名様
 - 食事条件/昼食(BBQランチビュッフェ)、夕食(アイランド・フィースト・ビュッフェ)
 - 催行会社/ポリネシアカルチャーセンター
 - 取消料/ツアー参加日の前日の17時以降は料金の全額
- *月~土催行(火曜日はハナウマ湾には立ち寄りません)

オアフ島ホロホロ1日観光ツアー 12021



「ホロホロ」とはハワイ語で散歩という意味。絶景とローカルグルメを散歩気分で楽しめるツアー。

- 料金/\$98、子ども(3~11歳)\$70
 - 時間/午前8時25分頃出発(所要時間/約9時間)
 - 最少催行人員/2名様
 - 食事条件/昼食(カフクでガーリックシュリンプ・プレート)
 - 取消料/ツアー参加日の2日前の17時以降は料金の全額
- *毎日催行(7/4除く) *2歳以下のお子さまは無料(食事なし)ですが、車の席は1人分としてご案内しますのでご予約が必要です。情報がなかった場合は、当日ご参加いただけない場合がございます。

スピリチュアル&ハレイワ星空ツアー 12076/SV3085



パワースポットとノースショア観光&星空観測のツアー。

- 料金/\$165、子ども(2~11歳)\$125
 - 時間/午後12時15分頃出発(所要時間/約8時間)
 - 最少催行人員/2名様
 - 食事条件/夕食(ガーリックシュリンプまたはロコモコ、お飲み物)、コーヒー試飲、マラサダ1つ
 - 催行会社/アイティ・ハワイ・エンタープライズ
 - 取消料/ツアー参加日の2日前の17時以降は料金の全額
- *毎日催行(7/4除く) *天候により星をご覧いただけない場合もありますので、あらかじめご了承ください。



2019年7月5日金開催

ふれあいカーニバル in ハワイ



旅行代金の一部(1,000円)を一般財団法人東京マラソン財団スポーツレガシー事業に寄付させていただきます。

SPORTS LEGACY
TOKYO MARATHON FOUNDATION

Ntour ハワイチャリティウォーク

を通して、ハワイ在住の日本人と触れあおう!

カピオラニ公園からダイヤモンドヘッドロードを折り返す約5キロのウォーキングです。美しい景色と爽やかなハワイの風を楽しみながらチャリティウォークを通して社会貢献しましょう。



燃油サーチャージについて 旅行代金に燃油サーチャージは含まれておりません。記載されている燃油サーチャージの金額は、記載日における目安金額となります。お申し込みの販売店に日本円でお支払いください。なお、ご出発前にご利用の航空会社において燃油サーチャージの新設・増額が認められた場合は、航空会社に代わりご参加の皆様から追加で収受させていただきます。また、廃止・減額された場合は、差額分をご返金いたしますのでご了承ください。燃油サーチャージとは、燃油価格の異常な変動に対処するために、一定の期間、一定の条件下に限り航空各社が国土交通省航空局に申請し認可を受ける、航空券料には含まれない付加的な運賃であり、金額は利用航空会社、利用区間によって異なり、利用するすべての旅行者に課せられます。

お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮・措置が必要になる可能性があります。詳細は別途お渡しする「旅行引当条件説明書」の「3.お申込み条件」を確認のうえ、特別な配慮・措置が必要となる可能性がある方は、ご相談させていただきますので、必ずお申し出ください。

旅行条件(要旨) 詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前にご確認のうえ、お申し込みください。

- 募集型企画旅行契約**

(1)この旅行は募集型観光(観光庁長官登録旅行業第939号、以下「当社」といいます。)が企画する旅行であり、この旅行に参加されるお客さまは当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。

(2)契約の内容・条件は、コースごとに記載されている条件のほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終旅行日程表および当社旅行契約書(募集型企画旅行契約の部)によります。
- お申し込み・契約成立の時期**

当社所定の申込書に下記のお申込みを添えてお申し込みください。申込金の額は、原則として旅行代金の20%相当額以内となります。申込金は「旅行代金」(取消料)「予約料」のそれぞれまたは全部として取り扱います。来店または電話、郵便、ファクシミリ等の通信手段にてお申し込みの場合、当社が予約を承諾した日の翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申し込み金の支払いをさせていただきます。旅行契約は、当社が予約の承諾をし、申込金を受領したときに成立いたします。
- お申込金(お一人様)**

旅行代金	申込金(お一人様)
旅行代金が15万円未満	旅行代金の20%以内
旅行代金が15万円以上30万円未満	旅行代金の20%以内
旅行代金が30万円以上	旅行代金の20%以内
- 旅行代金のお支払い**

旅行代金は旅行代金からお申込金を差し引いた残金を、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって60日目に当日以降、7.取消料(記載の該当する取消料収受期間の前日まで、または当社が定める日まで)にお支払いください。
- 旅行代金に含まれるもの**

旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金(注釈のない限り普通席)(この運賃・料金には、運送機関の課す付加運賃・料金(原簿の水準の異常な変動に対応するため、一定の期間および一定の条件下に限って一律に課されるものを含みます。))を含みます。宿泊費、食事代、および特別に明示したその他の費用(宿泊税の対象となる場合の宿泊税を含む)、添乗員同行コースの同行費用等。上記費用はお客さまのご都合により、一部利用されなくても払い戻しはいたしません。
- 旅行代金に含まれないもの(一部例示)**

旅行中の個人的性質の諸費用(お客さまご自身の電話料、ホテルでの小物代、追加飲食料、運送機関の定める有料手荷物料、心付等)、運送機関の課す付加運賃・料金、ご自宅から空港・解散地点までの交通費・宿泊費、日本国内の空港施設使用料、旅行日程中の空港諸税等(ただし、空港施設使用料、空港税等を含んでいることを明示したコースを除きます)。
- 取消料**

契約成立後、お客様の都合により契約を解除される場合、または旅行代金が所定の期日までに支払いがなく当社が契約を解除した場合、旅行代金に対してお一人様につき、次の料率で取消料または同額の予約料を徴収いたします。なお下表における「特定日」とは12/20~1/7、4/27~5/6、7/20~8/31を指します。

区	取消料(お一人様)
1. 旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	旅行代金の10%
2. 旅行開始日前々々日以降に解除する場合(①に該当する場合を除く)	旅行代金の20%
3. 旅行開始日前々々日以降に解除する場合(②に該当する場合を除く)	旅行代金の50%
4. 旅行開始後の解除または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

※ 出発日・コース等の変更料も上記取消料の対象となります。
※ オプションプランおよび宿泊等各種追加料金も上記料率による取消料が利用日を基準として別途適用されます。ただし旅行開始後の取消料は100%となります。
- 旅行条件の基準**

本旅行条件は、2019年2月1日を基準日として作成しております。
- その他**

(1)旅行代金はお一人様分を表示しています。
(2)当社はいかなる場合も旅行の再実施はいたしません。
(3)当社所定の申込書にお客さまの氏名(フリガナ)をご記入される場合は、間違えのないようご記入ください。方角一氏名に間違いない場合は、運送・宿泊機関等への氏名訂正などが必要になります。この場合、当社はお客さまの交替の場合に準じて交替手数料をいただきます。なお運送・宿泊機関等の事情により、氏名の訂正が認められず、旅行契約を解除したく場合もあります。この場合当社は所定の取消料をいただきます。

●海外危険情報・衛生情報について
渡航先(国又は地域)によっては、外務省海外危険情報など安全関係の情報が発表されている場合があります。お申し込みの際には販売店にご確認ください。現地の治安及び病気の情報は、外務省海外安全相談センター(音声サービス)などでもご確認ください。
(TEL:03-3580-3311)(URL: http://www.anzen.mofa.go.jp/)
●渡航先(国又は地域)の衛生状況については、厚生労働省「海外渡航者のための感染症情報」ホームページでご確認ください。
(URL: http://www.forth.go.jp/)

~海外旅行保険加入のすすめ~
お客様が海外旅行行程中に、病気や事故かつ偶然な外来の事故でけがをした場合、多額の治療費、移送費等がかかることがあります。また、事故の場合、加害者への賠償金請求や賠償金回収が困難な場合があります。これらの治療費、移送費、また、死亡・後遺障害等を補償する海外旅行保険にお客様ご自身でご加入されることをお勧めします。海外旅行保険については、弊社社員にお問い合わせください。

(Nツアーからのお願い)
行程中に一般観光及びショッピングへご案内をしております。旅程の安全管理上、観光及びショッピングの放棄はご遠慮いただいております。お客様の都合により観光内容を変更される場合は追加料金が必要となります。詳しくは販売店にお問い合わせください。

~個人情報取り扱いについて~
当社および下記「お申し込み・お問い合わせ」欄記載の当社の旅行業者代理業者または受託旅行業者(以下「販売店」といいます。))は、旅行申込みの際に提出された申込書に記載された個人情報について、お客さまとの間の連絡のために利用させていただくほか、お客さまがお申し込みいただいた旅行において、運送・宿泊機関等の提供するサービスの手配およびそれらのサービス受領のための手続に必要な範囲で利用させていただきます。このほか、当社および販売店では、(1)会社および会社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーンのご案内、(2)旅行参加後のご意見やご感想の提供のお願い、(3)アンケートのお願い、(4)特典サービスの提供、(5)統計資料の作成に、お客様の個人情報を利用していただくことがあります。

旅行企画・実施 一般社団法人 日本旅行業協会正会員 観光庁長官登録旅行業第939号

株 式 会 社 農 協 観 光
旅行事業部 海外事業課

〒101-8613 東京都千代田区外神田1-16-8 Nツアービル6F
総合旅行業務取扱管理者 坪川 祥宏

03-5297-0308

●お問い合わせ・お申し込みは